

- | | |
|------------------------------------|--|
| EN ■ User Manual | 2.1CH Soundbar with built-in subwoofers |
| CZ ■ Uživatelská příručka | 2.1CH Soundbar s vestavěnými subwoofery |
| SK ■ Používateľská príručka | 2.1CH Soundbar so vstavanými subwoofermi |
| HU ■ Felhasználói kézikönyv | 2.1CH Soundbar beépített mélysugárzókkal |
| PL ■ Podręcznik użytkownika | 2.1-kanatowy soundbar z wbudowanymi subwoofierami |

GRATULUJEMY ZAKUPU TEGO DOMOWEGO SOUNDBARA. CHARAKTERYZUJE SIĘ ZAAWANSOWANĄ KONSTRUKCJĄ, NOWOCZESNYM WYGLĄDEM, BOGATYM DŹWIĘKIEM I ŁATWĄ OBSŁUGĄ.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Podczas projektowania tego produktu szczególną uwagę poświęcono bezpieczeństwu. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie demontuj samodzielnie urządzenia, w przeciwnym wypadku grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzenia urządzenia zwróć się o naprawę do wykwalifikowanego technika serwisowego.

Zasilanie

Zasilanie niniejszego odtwarzacza musi odpowiadać parametrom podanym na tabliczce znamionowej. Należy unikać uszkodzenia przewodu zasilającego poprzez ciągnięcie, skręcanie, łamanie lub ściskanie go ostrymi lub ciężkimi przedmiotami. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka ściennego.

Umieszczanie przedmiotów

Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Przedmioty mogą spaść lub ulec uszkodzeniu w wyniku wibracji.

Źródła ciepła

Urządzenie należy przechowywać z dala od promieniujących i kontaktowych źródeł ciepła, takich jak piec lub bezpośrednio światło słoneczne.

Woda i wilgoć

Nie używaj tego urządzenia w wilgotnym otoczeniu, takim jak łazienki, kuchnie itp. Unikaj zachlapania lub kontaktu z wodą i innymi płynami. Nie stawiaj wazonów ani doniczek na urządzeniu.

Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów w płynie lub środków żrących – urządzenie należy oczyścić delikatną ściereczką.

Podłączenie innych urządzeń

Przed podłączeniem kabli innych urządzeń do tego urządzenia należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń użytkownika.

Usterka wymagająca naprawy

Jeśli dojdzie do jednego z poniższych problemów, odłącz zasilanie i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

- A. Doszło do uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki.
- B. Do urządzenia przedostały się ciecze lub przedmioty obce.
- C. Urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wody.
- D. Urządzenie spadło z wysokości na ziemię.
- E. Z urządzenia czuć zapach spalenizny.

Konserwacja

Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Po otwarciu obudowy urządzenia grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

Uwaga:

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do użycia w przyszłości.

Umieszczenie urządzenia

Soundbar rozszerza możliwości dźwiękowe konwencjonalnych systemów. W przypadku korzystania z czujnika obrazu należy umieścić go jak najbliżej ekranu, symetrycznie względem jego środka. Głośniki przednie powinny być skierowane jak najbardziej bezpośrednio w stronę miejsca odsłuchu. Pamiętaj, że bogaty dźwięk oznacza wymuszone wibracje otoczenia i samego urządzenia. Unikaj umieszczania wokół urządzenia przedmiotów, które mogą grzechotać lub wibrować. Zachowaj odstęp co najmniej kilku milimetrów między soundbarem a ekranem.

Możliwe są dwa rodzaje umieszczenia: na podkładce i zawieszenie na ścianie.

Umieszczanie urządzenia na podkładce

Podkładka soundbara musi być płaska i stabilna. Rozmiar nóżek jest zoptymalizowany pod kątem prawidłowego dźwięku subwooferów, nie należy ich zakrywać ani wkładać pod soundbar żadnych innych przedmiotów, zarówno miękkich (tkanina), jak i twardych.

Umieszczanie urządzenia na ścianie



Uwaga:

dostarczone elementy montażowe nadają się do solidnych ścian z niezawodnym stykiem kotków. Jeśli te elementy nie są wystarczające, należy je zastąpić innymi, zakupionymi oddzielnie elementami, które zapewnią stałą pozycję. Montaż na ścianie jest trudniejszy. Istotne jest, aby zakotwienie śrub wspornikowych było absolutnie pewne. Skonsultuj się z ekspertem. Nie należy umieszczać **żadnych** przedmiotów na urządzeniu.

Pilot zdalnego sterowania i baterie

Uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii

Używaj baterii we właściwy sposób. Upewnij się, że biegunowość włożonych baterii jest prawidłowa (plus i minus). Używaj baterii jednorazowych. Baterii nie należy ładować (o ile nie są to akumulatory), demontować ani wrzucać do ognia. Nie należy używać różnych typów baterii razem lub nowych baterii razem ze starymi. W pilocie zdalnego sterowania nie należy pozostawiać uszkodzonych lub rozładowanych baterii. Jeśli nie będziesz przez dłuższy czas korzystać z pilota zdalnego sterowania, wyjmij z niego baterie, aby nie doszło do jego uszkodzenia wskutek wycieku elektrolitu. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo lub jeśli dojdzie do skrócenia zasięgu jego działania, należy wymienić baterie na nowe. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu z baterii, należy najpierw oczyścić zasobnik na baterie, a następnie włożyć nowe baterie.

Funkcje i specyfikacje

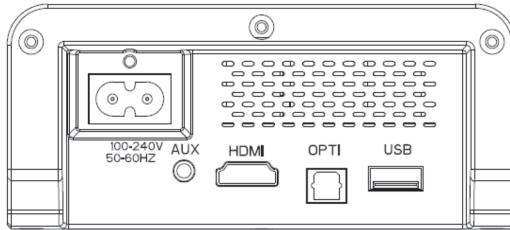
- Długość 37"
- Obsługuje Bluetooth 5.3, zasięg 10 m.
- 2.1-kanalowy soundbar z wbudowanymi subwooferami
- Cyfrowa regulacja głośności
- W pełni funkcjonalny pilot zdalnego sterowania
- HDMI ARC
- Optyczne wejście audio
- Aux In (wejście audio 3,5mm)
- Odtwarzanie z USB

Zawartość opakowania:

- Soundbar
- Zdalne sterowanie
- Kabel zasilania 1 szt.
- Akcesoria do montażu na ścianie
- Instrukcja użytkownika
- Kabel 3,5 mm na RCA 1 szt.
- Bateria do pilota

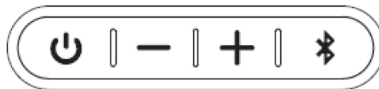
Punkty przyłączeniowe:

1. Gniazdo zasilania AC 100-240V: Podłączenie do napięcia sieciowego.
2. Wejście AUX: Pomocnicze wejście audio z odtwarzacza MP3/telefonu/dekodera.
3. HDMI ARC
4. Wejście optyczne
5. USB: Wejście audio z urządzenia pamięciowego USB.








Przyciski z boku urządzenia:

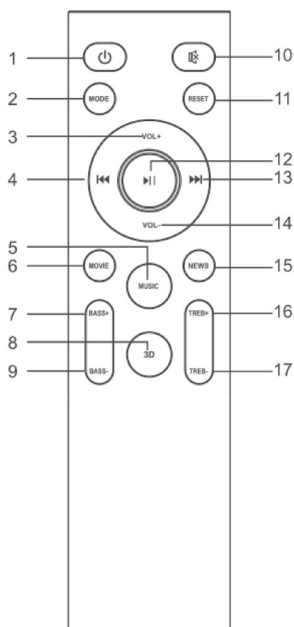
6. : Naciśnij krótko, aby włączyć/wyłączyć soundbar, a następnie naciśnij krótko, aby przetączyć się na inne źródła dźwięku.
7. : Naciśnij, aby zmniejszyć głośność
8. : Naciśnij, aby zwiększyć głośność
9. : Długie naciśnięcie rozłącza funkcję Bluetooth, krótkie naciśnięcie odtwarza/pauzuje.



Pilot zdalnego sterowania

Funkcje i elementy sterujące

1. : Włączanie/wyłączanie zasilania
2. **MODE**: Przetwarzanie wejść (Bluetooth, Aux, Optyczne, HDMI, USB)
3. **VOL+**: Naciśnij, aby zwiększyć głośność dźwięku
4. : Poprzednia ścieżka (działa tylko w trybie USB i BT).
5. **MUSIC**: Wybierz tryb Muzyka.
6. **MOVIE**: Wybierz tryb Film.
7. **Bass+**: Wybierz Bass+: Naciśnij, aby zwiększyć efekt basów.
8. **3D**: Wybierz efekt 3D EQ.
9. **Bass-**: Naciśnij, aby zmniejszyć efekt basów.
10. : Tryb wyciszenia dźwięku
11. **Reset**: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 3 sekundy, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.
12. : Krótkie naciśnięcie powoduje odtwarzanie/wstrzymanie (działa tylko w trybie USB i BT). Długie naciśnięcie powoduje rozłączenie Bluetooth.
13. : Następną ścieżka (działa tylko w trybie USB i BT).
14. **VOL-**: Naciśnij, aby zmniejszyć głośność dźwięku.
15. **NEWS**: Wybierz tryb Wiadomości.
16. **Treble+**: Naciśnij, aby zwiększyć efekt wysokich tonów.
17. **Treble-**: Naciśnij, aby zredukować efekt wysokich tonów



Wskazówki dotyczące pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania może być używany w maksymalnej odległości około 7 m. Nie używaj pilota zdalnego sterowania w zasięgu intensywnego źródła światła, takiego jak światło słoneczne. Skieruj pilota zdalnego sterowania na czujnik (wyświetlacz). Unikaj uderzeń, wnikania wody, cieczy i wilgoci. Nie pozwalaj zwierzętom bawić się pilotem. Nie demontuj urządzenia.

Włączanie i wyłączenie zasilania

1. Podłącz przewód zasilający z jednej strony do gniazda AC IN w soundbarze, a z drugiej strony do gniazda AC. Gdy soundbar jest podłączony do głównego gniazda zasilania, urządzenie będzie w trybie czuwania z podświetlonym wskaźnikiem LED "--".
2. Włącz soundbar poprzez krótkie naciśnięcie przycisku na soundbarze lub pilocie zdalnego sterowania, po czym automatycznie przejdzie on w tryb Bluetooth.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na soundbarze lub pilocie zdalnego sterowania przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie, a jeśli chcesz całkowicie wyłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.

Wybór trybu

MOVIE - tryb zoptymalizowany pod kątem filmów i sztuki dramatycznej. Nieznacznie poszerza bazę stereo i lekko harmonicznie podkreśla pasmo mowy.

MUSIC - tryb odtwarzania muzyki. Czysto transmituje kanały stereo bez modyfikacji harmonicznych i przestrzennych.

NEWS - tryb zoptymalizowany pod kątem słów mówionych. Znacząco redukuje szumy i pasmo częstotliwości szumów, zapewniając najlepszą zrozumiałość mowy.

3D - tryb podkreślenia przestrzeni. Można go włączyć lub wyłączyć niezależnie od powyższych trybów. Wskazanie na wyświetlaczu „3d”.

Wybór wejść

Naciśnij przycisk "⏏" na soundbarze lub naciśnij przycisk „MODE” na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać BT, AUX, OPTICAL, HDMI ARC. Wybrane wejście jest krótko pokazywane przez tekst na wyświetlaczu.

Odtwarzanie dźwięku przez połączenie BT

1. Po włączeniu soundbara automatycznie przejdzie on w tryb Bluetooth lub, jeśli znajduje się w innym trybie, naciśnij krótko przycisk "⏏" na soundbarze lub na pilocie zdalnego sterowania „MODE”, aby przetączyć go w tryb Bluetooth. Na wyświetlaczu LED pojawi się migający symbol „bt”.
2. Aktywuj funkcję parowania w telefonie lub innym kompatybilnym urządzeniu i wybierz „SSB4450BS” za pomocą połączenia BT.

3. Po pomyślnym sparowaniu na wyświetlaczu LED pojawi się na stałe mały symbol „bt”. Następnie można odtwarzać muzykę na soundbarze z telefonu lub innego sparowanego kompatybilnego urządzenia.
4. Użyj przycisków głośności na soundbarze lub pilocie zdalnego sterowania, aby dostosować głośność do swoich preferencji.
5. Jeśli chcesz, możesz zmienić ustawienia dźwięku za pomocą odpowiednich przycisków na pilocie zdalnego sterowania.

Uwaga:

Ten soundbar ma pamięć ostatnio używanej funkcji; po ponownym włączeniu użyje ostatniego trybu przed ponownym wyłączeniem.

Wejście Aux (3,5 mm)

Wymaga kabla audio 3,5 mm.

1. Podłącz kabel audio 3,5 mm do wejścia Aux In w urządzeniu i do wyjścia audio/gniazda słuchawkowego w urządzeniu audio.
2. Włącz soundbar i naciśnij przycisk "⏻" na soundbarze lub przetącznik „MODE”, aby wybrać tryb Aux in. Wyświetlacz LED pokaże AUX.
3. Użyj elementów sterujących na podłączonym urządzeniu, aby wybrać i odtworzyć dźwięk. Upewnij się, że głośność podłączonego urządzenia jest słyszalna po rozpoczęciu odtwarzania.

Podłącz do telewizora za pomocą kabla HDMI (brak w zestawie) HDMI ARC

HDMI oferuje doskonałą jakość dźwięku i obrazu. Jest to najprostszy sposób na podłączenie urządzeń multimedialnych do soundbara.

1. Naciśnij przycisk "⏻" na soundbarze lub przycisk „MODE” na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać tryb HDMI.
2. Za pomocą kabla HDMI (brak w zestawie) podłącz do telewizora z portem HDMI ARC, upewniając się, że funkcja HDMI ARC jest włączona w telewizorze, a wyjście cyfrowe jest ustawione na PCM.
3. Użyj przycisków głośności na pilocie telewizora, aby zmienić głośność soundbara.

Wejście optyczne

Wymaga źródła dźwięku z optycznym wyjściem audio i cyfrowego optycznego kabla audio (brak w zestawie).



1. Użyj cyfrowego optycznego kabla audio, aby podłączyć wejście optyczne soundbara do wyjścia optycznego źródła dźwięku (telewizora, wzmacniacza itp.).
2. Włącz soundbar i naciśnij przycisk Optical na pilocie lub Source na soundbarze, aby wybrać tryb optyczny. Na wyświetlaczu LED pojawi się „OPT”.

- Upewnij się, że w podłączonym źródle dźwięku (telewizor, wzmacniacz itp.) wybrano ustawienie dźwięku PCM lub Optical Audio.
- Dźwięk odtwarzany przez podłączone źródło dźwięku (telewizor, wzmacniacz itp.) powinien być teraz słyszalny przez głośnik.

Ważne wskazówki dotyczące dźwięku optycznego:

- Użyj właściwego optycznego kabla audio, aby upewnić się, że jest bezpiecznie włożony zarówno do gniazd zasilania, jak i soundbara.
- Optyczne wyjście audio jest aktywowane ze źródła dźwięku (czerwone światło powinno być widoczne na gnieździe optycznym). Może być oznaczony jako S/PDIF w menu ustawień źródła.
- Wyjście optyczne źródła powinno być ustawione na wyjście PCM, a nie Dolby Digital.

Odtwarzanie przez USB

Naciśnij krótko przycisk , aby włączyć soundbar, włóż dysk USB do portu USB, a soundbar rozpocznie odtwarzanie muzyki z dysku USB, naciśnij krótko przycisk , aby odtwarzać/pauzować muzykę. Muzyka MP3 jest odtwarzana z katalogu głównego włożonego dysku USB.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można zakończyć parowania Bluetooth	Soundbar jest nadal sparowany z poprzednim urządzeniem mobilnym. Wyłącz Bluetooth na poprzednim urządzeniu mobilnym. Dopiero wtedy wyszukaj ponownie dostępne urządzenia i sparuj ponownie z SSB 4450BS.
Głośność odtwarzania Bluetooth jest niska	Sprawdź ustawienia głośności zarówno na soundbarze, jak i na urządzeniu mobilnym.
Krótką odległość połączenia Bluetooth	Istnieje przeszkoda między urządzeniami mobilnymi a urządzeniami Bluetooth. Usuń przeszkody.
Połączenie Bluetooth nie jest stabilne	Usuń przeszkody między urządzeniami mobilnymi a listwą dźwiękową Zmniejsz odległość między listwą dźwiękową a urządzeniami mobilnymi.
Ciche odtwarzanie po podłączeniu przez Bluetooth	Sprawdź ustawienia głośności Bluetooth w urządzeniu mobilnym.

Specyfikacja

Nazwa produktu	SSB 4450BS
Moc wyjściowa RMS	25W*2+25W*2 RMS
Adapter AC/DC	100-240V~50/60Hz
Częstotliwość głośnika	50Hz-15KHz
Zawartość opakowania	Soundbar, pilot zdalnego sterowania, przewód zasilający AC, przewód 3,5 mm na RCA, instrukcja obsługi, śruby montażowe do ściany
Masa	3,5kg
Wymiary	Soundbar: 960*131*71 mm

Bluetooth	Wersja	5.3
	Maksymalna moc nadajnika	100mW @ 2.4GHz-2.4835GHz
	Kodek	SBC
	Profile	A2DP/AVRCP

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do utylizacji do punktu zbiorczego.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu użytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Dzięki prawidłowej likwidacji tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych źródeł naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej likwidacji odpadu. Szczegółowych informacji udzielają lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki prowadzący utylizację odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może skutkować nałożeniem kary ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zutylizować ten produkt, zwróć się o informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do ministerstwa lub sprzedawcy.



Produkt spełnia dotyczące go wymogi UE.

FAST ČR, a.s. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego SSB 4450BS spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełne brzmienie deklaracji zgodności jest dostępne na stronie internetowej: www.sencor.eu

Tekst, design i dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitatu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podobnej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wyłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

Distributor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90, e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90, e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

